

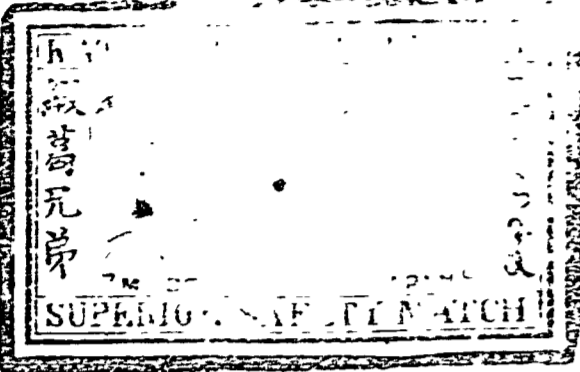


# 售出貨各司公限有弟兄葛

KATZ BROTHERS Limited, Penang.

駝駱上頂  
帶車火毛  
兌發

柴火標鷹



本公司所售鷹標火柴工料精妙  
既擦燃之如意復潮濕之無虞誠  
與猴標相伯仲已蒙 諸君試用  
各屬流行即本埠社尾協振號  
羅申街晉昌號及中各大大商家  
均有代兌 諸君賜顧者請認飛  
鷹標頭為記庶不致誤此佈  
大清光緒丙申年四月十七日  
大英一千八百九十六年五月十  
九號 葛弟兄公司啟

酒蜜標頭猪雄



啟者本公司自  
到頭士雄猪  
頭印蜜酒來核  
招售此酒異常  
香美飲者能養  
精神調和氣血  
諸君購買請  
認此標為記庶  
不致誤特此佈  
聞

售出油士標龍

啟者本公司新到龍印士油  
來核出售 諸君光顧其油  
選擇精料配製燈光亮無  
煙可向代理人中街德號  
羅申街瑞遠號裕勝號採買  
便特此佈 聞

酒池連萬力國



此酒之味  
清香且能  
調陰補元氣  
除百病諸邪  
經驗多年  
並非虛語  
倘蒙 諸君  
顧請到本  
公司面商  
此佈

酒已實威堅武

啟者本公司  
到頭士雄猪  
頭印蜜酒來核  
招售此酒異常  
香美飲者能養  
精神調和氣血  
諸君購買請  
認此標為記庶  
不致誤特此佈  
聞

粉兒肥氏連美

MELLIN'S FOOD.  
此粉係由化學家考究而成  
全無燥滯之氣亦無糖漿人其性極易  
消化一入腹內便可直透血管且有根根之  
功力能治不消化及嘔吐吞酸等病給嬰  
兒及體弱之人服食與以消解牛奶滯氣用  
牛奶開服可以培補全身無不令人身壯弱有  
無病症服之俱無不宜若給乳母服食能使  
乳汁暢旺極鮮美有益



## 兌發酒杞實委而美荷



啟者本公司由歐洲辦到  
頂上委實杞酒久已遠近  
馳名 諸君凡經採沽者  
莫不交口稱揚其善善此  
酒係用精料名手製成  
氣味甘美清香大異常品  
飲之不徒消渴生津潤喉  
暢氣且能調陰陽補元氣  
除百病諸邪經驗多年  
並非虛語倘蒙 諸君  
顧請到本埠門牌第二  
拾七號本公司面商此佈  
八〇八

白告司公限有安

啟者本公司開在檳城土庫街門牌第三拾四號  
於西一千八百八拾五年七月拾號紀錄存案遵  
照一千八百八拾六年 國家所定保安章程辦  
理專保輪船來往各貨物保費甚相宜倘蒙諸  
商翁惠顧請移玉到本公司面商可也謹此佈聞  
茲將本公司第十四屆所舉總理協理各  
員芳名臚列於左  
理 林錦祥翁 林山河翁 林調性翁  
邱街赤翁 許如琢翁 楊維岳翁 林錦傳翁  
林長輝翁 蔡有格翁 陳謙溫翁 林文賴翁  
林鑑堂翁 陳錦慶翁 楊玉吉翁 謝有義翁  
總理謝德泰翁 管銀吳寬量翁  
律師魯眼及律示 乾元公司謹白

賣招鹽白

啟者本公司自辦亞西安南及包庄吉  
寧等處島白食鹽俱選精潔貴賤依時  
有無明告不敢隱混應鼎以圖射利致  
貽魚目混珠之弊特設鹽棧在井水港  
橋邊以便與船中街南門 緞羅申  
街承珍南 萬通號 港仔口街順  
泰號 打鐵街和興 社尼街珍祥  
號 珍記棧 過港仔街順昌號 開  
恒美相商或外埠要採買可以賜函均  
能代寄無差決不食言此佈  
大清光緒戊戌年九月初一日  
華海公司謹白

## 白告險保

NORTHERN ASSURANCE COMPANY  
LONDON

啟者本公司代理英國保  
險公司資本銀三百萬金  
磅專保屋宇棧房貨物家  
私等件無火燭之虞倘遇  
不測賠償迅速 諸君賜  
顧請至土庫街三拾五號  
門牌本號面議保費極廉  
特此佈聞  
八〇八  
代理人叶啞公司謹啟

售發水藥疫僻

金獅牌藥房有新到防瘟辟疫藥水由英祖家著名醫師考驗此藥水真  
正妙品能防瘟疫杜絕氣症實有再造不世之功本藥房日擊時艱心在  
門側故備此藥水以治汚穢之氣然氣既清自無疫癘為患茲將藥水用  
法聲明以藥水一份透清水一百份於屋內遍灑凡有厠池穢濕井水溝  
之處每日均灑一次免受穢氣薰蒸則疫患可除矣第此藥水並無絲毫  
毒氣盡可放心取用如有人能識英文字者請至 土庫街豐美號隔隣  
門首懸有金獅牌牌匾氏脫藥房內觀閱英國祖家諸著名醫師考驗證書  
此藥水功能清淨汚穢之氣便能詳悉倘若不曉英文字至本土庫內  
亦能明晰詳請諸君光顧早臨是幸謹將藥水價數列明  
萬年池罐每斤 五角 鐵桶貯有二牙蘭每桶四元  
大英一千八百九十九年六月六號 金獅牌藥房謹啟

白告館賣拍街海新

啟者本館有承領禮伸專理拍  
賣諸事兼代理買賣屋宇并能按  
價凡有貨物欲行拍賣或買或賣  
本館即能代理所有項三日內  
便能交楚倘蒙諸商翁 賜顧者  
請到港仔口街五十六號門牌便  
是特此佈 聞  
光緒己亥年三月廿二日  
英一千八百九十九年五月一號  
本館主人謝德泰 拍賣及  
理事人勿廊謹啟

## 售出酒蜜標頭狗



HUTTENBACH & CO.

啟者本號由歐洲自辦上  
等狗頭標白蜜酒來檳  
出售其酒氣味清香且能  
補血氣壯筋骨茲將標頭  
印出倘蒙 諸商翁賜顧  
請認此標為記庶不致  
誤謹此佈 聞  
八〇八  
轉典目兄弟公司白

白告安保

TRANS-ATLANTIC FIRE INSURANCE  
COMPANY, LIMITED.  
SCHIFFMANN HEER & CO. AGENTS.

啟者做號代理德國保安公  
司資本德銀六百萬目專保  
屋宇家私棧房貨物無火燭  
之虞倘有失慎賠償快捷  
諸尊光顧請移玉到土庫街  
第十三號門牌集安號樓上  
面商價甚相宜此佈  
八〇八  
代理人習挽德也公司白

館呀嚒嶼榔

PENANG SALES ROOM.  
啟者本號代賣嚒呀各  
貨所費甚廉 諸君如  
有貨物要售請到土庫  
街萬裕興對面第五  
十二號門牌相商特此  
佈 聞  
八〇八  
本館主人  
許永興啟

芝蘭辦事疲緩不勝繁劇著開缺另補崑山縣石浦司巡檢岳廷幹委靡不振著勒令休致以示懲儆餘著照所議辦理該部知道欽此

電音譯登 ○十九日勞打電音云現據外邊傳言謂亞忽里干打黨人頭目在極古勞爾與烏能質的之掌理事權人互相認真調停務要便的蘭什目與英國仍舊和叶如和緩好○同日電音云據外傳言的蘭什目總統居汝牙經要許允之國之攸鬱難那英民住居該處有六年者便准其舉為議員倫此事果真有成即現在所論入籍之例便可刪却矣

越南荒信 ○西報載越南出息以米為大宗遠近各邦多仰之為用者近聞該處海水沸騰竟將田禾浸沒日久不消遂致禾苗朽腐而不可收拾幾於無粒成全日下農家甚形困疲人民有田園荒蕪之嘆商賈亦與無米出口之歎法國政府計將去秋全年成算較今年所抽租稅之項比計之已經減少餉項至一百五十萬之多特恐將來不知貽于胡底

府案紀畧 ○粵人李阿四於本月十七日入夜八點餘鐘行經新街橫街無心之際誤踏閩人邱林之脚邱被踏足痛心大不甘即以手還毆李見邱來打已也遂大聲鳴捕適有二百號之暗差阿福經過即將二人并拘於案十九日正堂太守提訊判罰邱銀十元

### 檳島談屑

閣婦周氏住三條路地方昨日携其幼子探親於色仔孔巷晚餐後方歸手提小籃竹婦先購之零星什物並戚家所遺小兒玩具時正上燈路過大門樓橫巷忽有無賴二人見婦籃中以為徵收會項歸詰詰顯狀將婦推倒二人乘勢携籃飛奔婦起轉笑曰此等鼠賊誠無眼珠籃中所值不過三四角但幾跌著老身為可恨矣○本坡番田仔道中有井焉乃清溝出汲水之井也井有石欄頗潔滑黃昏之際臥者坐者三五粗漢於此納涼偶入南柯墜井下者已不勝聞昨有吉寧人某亦在該井欄斜身坦腹如在東牀以納晚涼不覺為睡魔所困仍隨故轍墜於井中久之方有閩人某經過聞其呻吟聲徐設法救之出該吉寧人始懇地和懇地懇懇手觸頭稱謝而去○潮人紀某以小肆為業前日早六點外將銀六元置衣袋中到灣頭仔地方購買什貨有華匪某乘熱之際作妙手空空兒伎倆已得手矣而貪難足欲再有所圖旋為紀覺執之交巡差逮案○十九日午後二點外有華人某甲衣袋頗潔手執賬部作收數狀至打石街一百七十六號門牌閩人李生居家乘屋內無人竊一銅爐爐出適對門童子見之即奔告李李急追逐奪回故物飽以老拳其人抱頭鼠竄而去

### 婦人行騙

概產華婦不悉何許人也口操閩音昨日携金指環三枚到本頭巷閩婦吳氏家求售吳見金光燦燦又係似曾相識之燕而價亦廉遂不疑其偽鼎定價每環六元立刻交易而別吳以其價過劣心終不安復袖之往相熟之打金首飾店評試始知銀而鍍金者緣其鍍金甚厚每環之金可值一元如星耀目故一時難辨吳方知被騙欲赴捕房報案但不知婦姓名恐神光雜合弋人亦無如之何也噫男子行騙猶容易防至婦人而行此伎倆吾見有陰險慘毒必非一切騙子所忍出者如某婦以金指環為騙又其次焉者也吾粵順德間有女子不肯嫁夫自願補回聘金與夫家另行娶人彼得一身自由或結羣姊妹紡絲或出傭為使婢及春秋稍多則排龜占卦找換玉器等物竟食如此惡習近經該縣紳士力行整頓風氣漸變矣前十數年有此類婦某氏向在某店兌玉器奔走各家找換頗有所積亦即寄貯某店放息忽一日在街上見一少年身上衣服懸鵝白結縷襪若乞該婦即上前細視突然抱持大哭謂汝如此負心一言之間棄我而去以為汝騰達雲霄何期汝竟一寒至此幸我頗不頑弱爭得飽暖二字負心郎今日何如哉且罵且哭彼少年瞠然而視並無一語婦又曰尚不隨我歸豈乞兒骨甘心作丐子耶少年未行旁觀者聽其言知為認夫因噴噴嘆婦賢而勸少年行少年視其婦花信已過而風韻猶在自念身在乞丐中得此奇遇將錯就錯計亦良得豈知其腹中之劍乎即隨婦歸婦遂與之薰沐而易破衣四處自揚尋得故夫且日以薄資使其夫遊街市故使人盡知其事又時令其所交易之玉器店恒寄宿少年斯時若登天堂劉阮不足多也積有數月忽一日婦謂少年曰今晚妾有姊妹行到寓男女不便汝晚飯後寄宿玉器店午方可回也少年允之黃昏時婦與少年共飯又親送之到店並言明其故店東以婦相狎既久以為常事且少年寄宿亦非一次遂不之却至明早各伴俱起獨少年不起撥之頓覺手足如僵大驚視之五竅皆血屍已冷矣即告店東使人奔白其婦婦聞大哭而來謂店東前已調戲我數次幸我千辛萬苦尋得故夫故先謀我夫然後圖妾呼天搶地震驚四隣欲奔往縣衙鳴冤四隣亦不能決店東以屍在本店一時無主不得已托和事人許以數百金使其先殮屍埋葬婦哭聲愈厲漸許以千金婦仍不允至五百金並代為殮殮又建醮超亡婦始允之及事已婦携資而去不知所之後有人說此婦曾在南洋為妓履隨夫不終向皆藉換玉器出入大家勾串婢僕逃走等事經已數次幸未為人覺矣此次特認一少年為夫彼先在外洋時得一種毒食後數時始發藉以賴索該玉器者其心毒其謀狡其手段又狠是甚於明火殺人而大盜也

### 水晶出地

有客自泉屬來言該處高浦社有高某者素信神其鄉有保生大帝甚著靈異每年春季必香火一場頗其形熱然必擇擇之

## 委實杞酒



啓者本行代理採辦歐洲各款雜物異常巧妙久已馳名茲又精採慶士一星三點星之委實杞酒其酒能固腎健脾助氣補血解毒消積祛暑辟寒偷蒙 諸君賜顧請認標頭為記價甚廉宜特此佈 聞

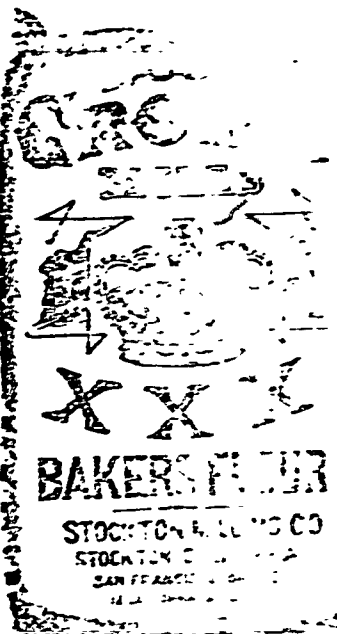
八〇八 世 問 藝 巧

WONG KIM MUN, INDIA RUBBER STAMP

啓者敝號得西法真傳精刻樹乳中外圖章並銅火漆印無論字畫細微花邊精巧俱能照稿而刊倘蒙諸君光顧請到漆木街尾呂宋禮拜堂對面門牌七十七號相商價甚相宜此佈 八〇八 熾昌號啓

## 美國頂上公印標 即皇帽標 標及熊 標之麵粉發售

啓者美國加利科尼省士鐸頓麵粉公司所製極品麵粉原有兩等茲為諸君陳之俾知其詳焉 首等係公司印標即皇帽標粉為天下各處麵粉之最佳者足與頂上之粉并駕齊驅而味質亦無少異因此粉係選擇最佳之麥而用最良之機器磨製而成若行試用則知其質之精美此粉著名於中國市道已十五年於茲其質之佳力之厚色之白無以復加故用之製造麵飽餅食點心皆臻上品即作別項之需亦為最良之粉請嘗試之即可堅信也○次等係熊標粉亦取極好之麥由本廠用精法磨製而成本廠製造熊標粉之意係取其價廉而合乎此方市厘之銷售因熊標粉與公司印標皇帽粉價值大相懸殊也熊標之粉中國各處均有



城託係先得咄咄得里洋行爲本廠代理常有存貯此兩標之麵粉從廉出售以應 貴客所需伏懇本坡 諸商翁試購而用之方知此兩項麵粉之佳非尋常者可以同日而語也

六〇二十

代理人先得咄咄得里洋行謹啟

售出酒名 TIVOLI BEER "EAGLE BRAND" Two Cocks Brand Beer DANIEL CRAWFORD & SONS Old Scotch Whisky HALLIFAX & Co AGENTS

啓者本公司代理連爾亦其勝拔及頂上舊庄兒鳥罐委實杞酒在檳發售此酒馳名已久凡英郵船及各商輪並天下著名酒樓公館均有採用又有代理頂上白罐雙鷹標蜜酒鳥罐雙雞標蜜酒出兌貨真價實童叟無欺諸商翁賜顧者請認標頭為記庶不致誤倘有假冒定必控究此佈 大英一千八百九拾六年九月十號

## 頂上委實杞酒招售

啓者茲有新到勿廊兄弟頂上美荷譯委實杞酒來檳招售蓋此酒經在歐洲久已馳名凡 諸君沽飲者莫不交口稱揚其美倘蒙 諸君賜顧者請到 街庫 塗庫 街繪 港 豐號 謹此佈 聞

仔口街興利號 捷成號 開利號採買價甚相宜 特此佈 聞

光緒戊戌年七月念三日 代理人顏仲達謹啟

## 保險告白

THE NETHERLANDS FIRE INSURANCE CO., ESTABLISHED 1845. G. H. SLOT, AGENT.

啓者茲敝承禮打連火灼保險公司為住棧代理人接辦保險屋宇棧房貨物家器等件無火燭之虞倘有不測賠償迅速該公司係自一千八百四十五年開設倘 諸商翁賜顧者請到土庫街成茂號對門港內敵土庫相商保費廉宜特此佈聞

二〇一 代理人而奕示實洛謹啟

